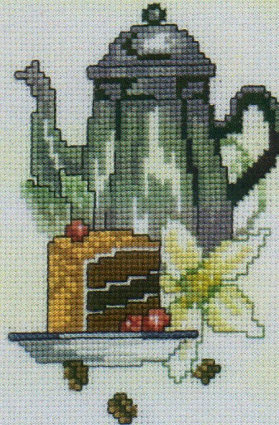


Espresso

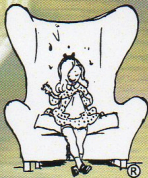


Coffee



permin of copenhagen

danish art needlework



INDHOLD:
Stof: 100% bomuld
Garn: 100% bomuld
Nål og mønster
Made in Denmark © - Carl J. Permin A/S

INNEHÅLL:
Tyg: 100% bomull
Garn: 100% bomull
Nål och mönster
Egegaardsvej 28 - DK-2610 Rødovre - Denmark

CONTENTS:
Fabric: 100% cotton
Yarn: 100% cotton
Needle and instructionchart

INHALT:
Gewebe: 100% Baumwolle
Garn: 100% Baumwolle
Nadel und Abzählmuster
Egegaardsvej 28 - DK-2610 Rødovre - Denmark

INHOUD:
Stof: 100% katoen
Garen: 100% katoen
Naald en telpatroon
Egegaardsvej 28 - DK-2610 Rødovre - Denmark

CONTENU:
Etoffe: 100% coton
Echeveaux: 100% coton
Aiguille et grille à compter
Egegaardsvej 28 - DK-2610 Rødovre - Denmark

CONTENUTO:
Tessuto: 100% cotone
Filato: 100% cotone
Ago ed istruzioni
Egegaardsvej 28 - DK-2610 Rødovre - Denmark

CONTIENE:
Tela: 100% algodón
Hilo: 100% algodón
Aguja y gráfico
Egegaardsvej 28 - DK-2610 Rødovre - Denmark

DESIGN NO.
92-9356
15 x 55 cm
6" x 22"



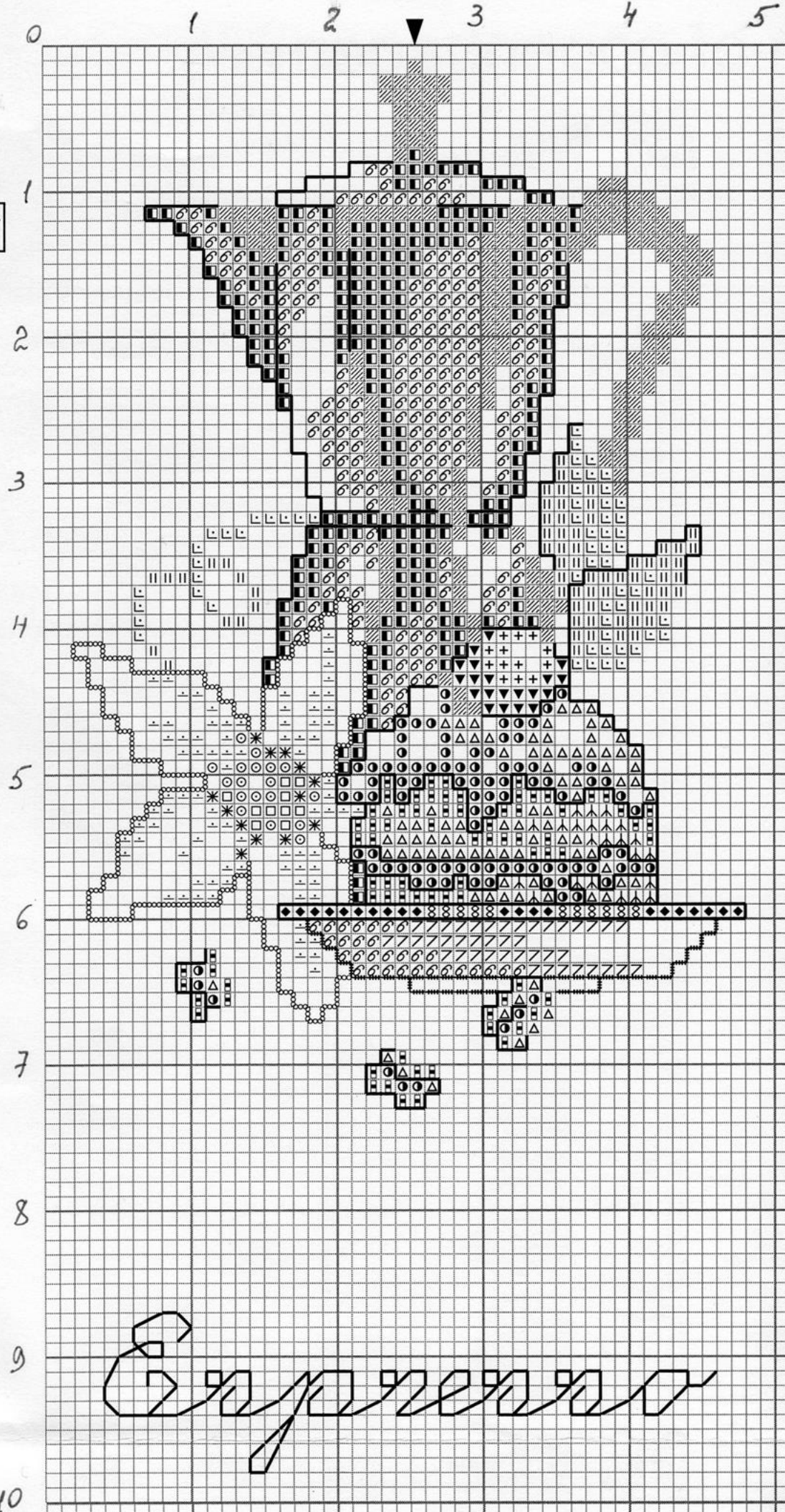
Espresso

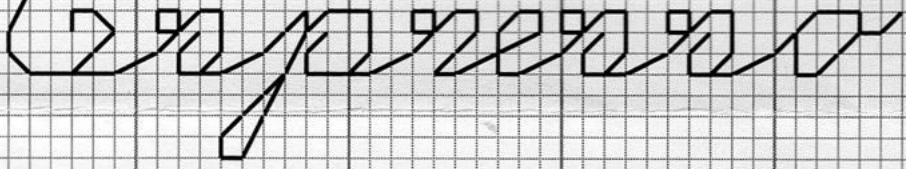


Coffee



in de stof -
ffet





10

11

12

13

14

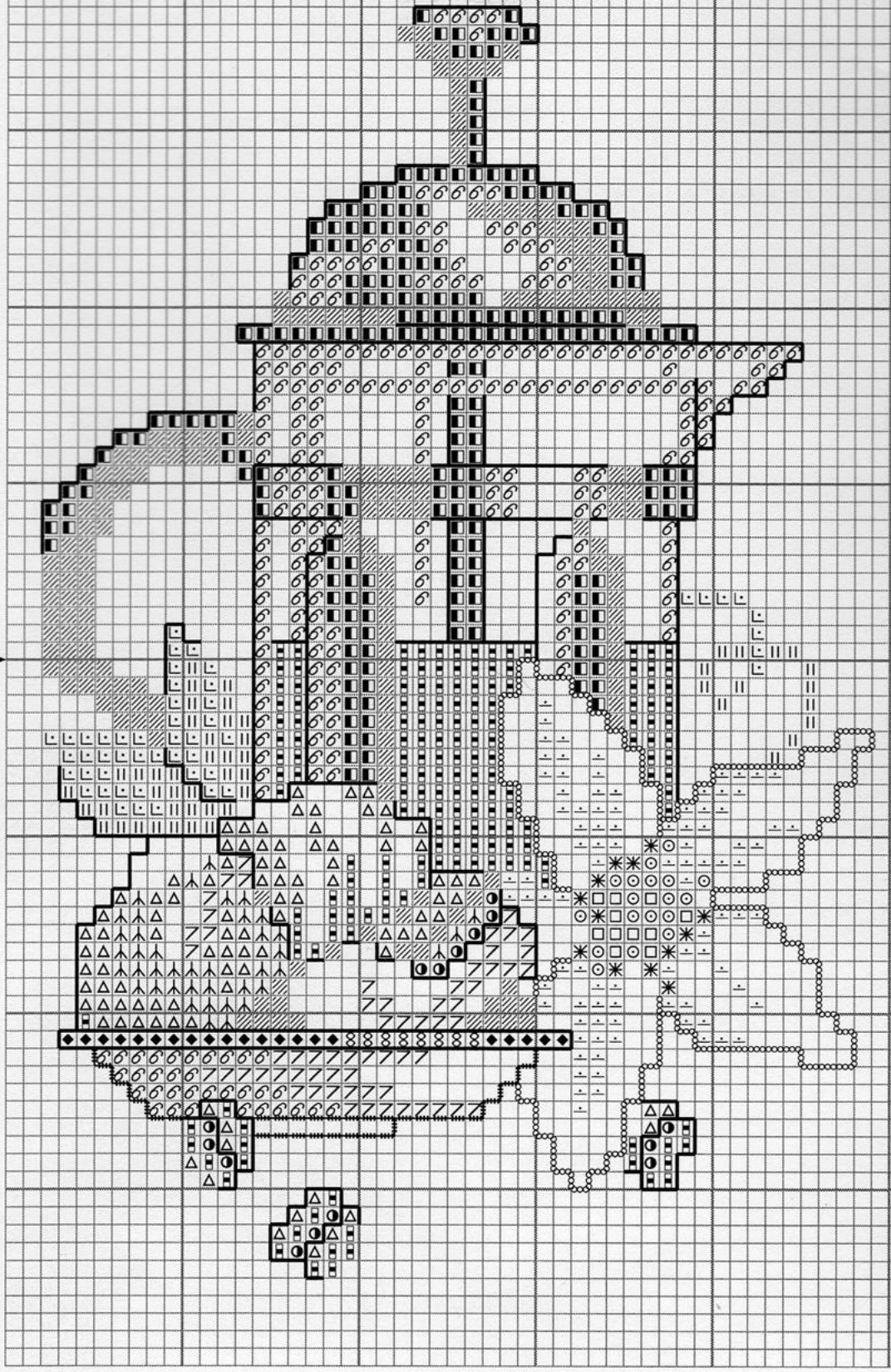
15

16

17

18

19



19 1 2 3 4 5

stof -

20

Coffee

21

22

23

24

25

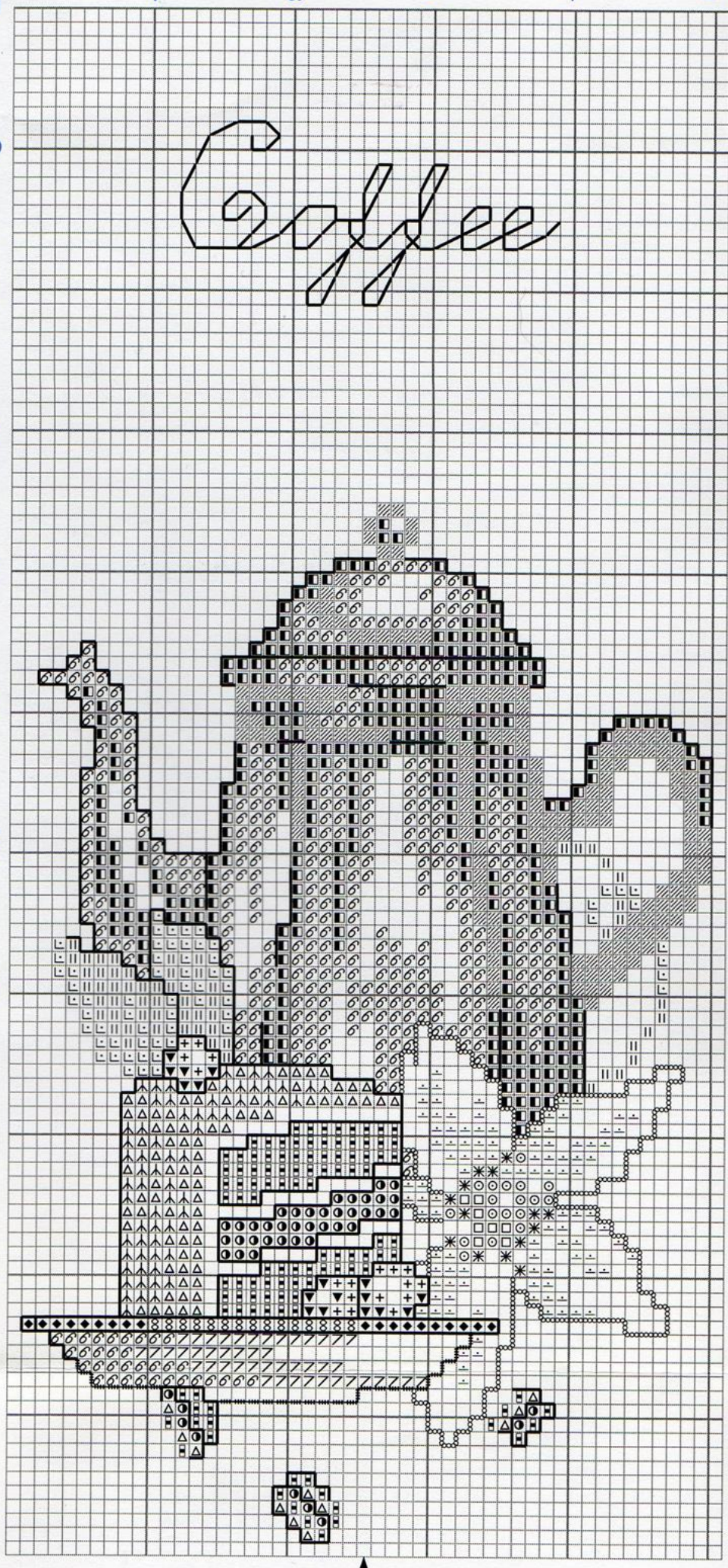
26

27

28

29

30



permin of copenhagen

danish art needlework



92-9356

No. 1/2

Sy med delt garn = 2 tråde
Work with split yarn = 2 strands
Met gesplitst garen, d.w.z. 2 draads borduren
Ricamare con filato separato = 2 fili
Ompele halkaistulla langalla = 2 säiettä

Sy med delat garn = 2 trådar
Mit geteiltem Garn, d.h. 2 Fäden sticken
Broder avec du fil divisé = 2 fils à bout
Bordar con el hilo dividido = 2 cabos
Sy med delt garn = 2 tråder

1 = 1 i stoffet - i väven - in the fabric - in dem Stoff
dans le tissu - nel tessuto - en el tejido - kankaassa - i

Stof - Väv - Fabric - Gewebe - Stof - Tissu -
Tessuto - Tejido - Kangas: 355/00
Mønsteret tælles ud fra midten
Mönstret räknas ut från mitten
Count the design from centre of fabric
Das Muster wird von der Mitte aus abgezählt
Het patroon wordt vanuit het midden begonnen
Compter le patron en partant du milieu
Contare il disegno partendo dal centro
Contar los cuadritos o los hilos del dibujo
partiendo del centro del tejido
Malli lasketaan keskeltä
Mønstret telles ut fra midten

Stikkeing
Efterstyg
Back stitches
Steppstiche
Point de pique
Stikkeek
Punto scritto
Punto de pespunte
Jälkipisto
Stikkeing

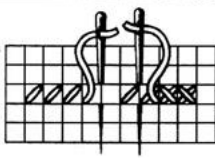
Sy med delt garn = 1 tråd
Sy med delat garn = 1 tråd
Work with split yarn = 1 strand
Mit geteiltem Garn, d.h. 1 Faden sticken
Broder avec du fil divisé = fil à 1 bout
Ricamare con filato separato = 1 filo
Bordar con el hilo dividido = 1 cabo
Met gesplitst garen, d.w.z. 1 draad borduren
Ompele halkaistulla langalla = 1 säie
Sy med delt garn = 1 tråd

oooooooooooo	8.	701
+++++	9.	317
—————	14.	310

- 1. 335 ROSA
ROSA
ROSE
ROSA
ROSE
ROSE
ROSA
ROSA
ROOSA
ROSA
- 2. 150 MØRK ROSA
MØRK ROSA
DARK ROSE
DUNKEL ROSA
DONKER ROSE
ROSE FONCÉ
ROSA SCURO
ROSA OSCURO
TUMMA ROOSA
MØRK ROSA
- 3. 772 LYSESTE GRØN
LJUSASTE GRØN
LIGHTEST GREEN
HELLSTES GRØN
LICHTSTE GROEN
VERT PLUS CLAIR
VERDE CHIARISSIMO
VERDE CLARISIMO
VAALEIN VIHREÄ
LYSESTE GRØNN
- 4. 164 MAT GRØN
MATT GRØN
MAT GREEN
BLASS GRØN
MAT GROEN
VERT MATE
VERDE PALIDO
VERDE MATE
HAALEANVIHREÄ
MATT GRØNN
- 5. 166 GULGRØN
GUL-GRØN
YELLOWISH GREEN
GELBGRÜN
GEELGROEN
VERT JAUNE
VERDE-GIALLO
VERDE-AMARILLO
KELTAVIHREÄ
GULGRØNN
- 6. 564 LYS GRØN
LJUS GRØN
LIGHT GREEN
HELL GRØN
LICHT GROEN
VERT CLAIR
VERDE CHIARO
VERDE CLARO
VAALEANVIHREÄ
LYS GRØNN
- 7. 502 MØRK MAT GRØN
MØRK MATT GRØN
DARK MAT GREEN
DUNKEL BLASS GRØN
DONKER MAT GROEN
VERT MATE FONCÉ
VERDE PALIDO SCURO
VERDE MATE OSCURO
TUMMA HAALANVIHREÄ
MØRK MATT GRØNN
- 8. 701 MØRK STÆRK GRØN
MØRK STARK GRØN
DARK BRIGHT GREEN
DUNKEL SCHARF GRØN
DONKER FEL GROEN
VERT VIVE FONCÉ
VERDE SUBIDO SCURO
VERDE FORTE OSCURO
TUMMA KIRKKAANVIHREÄ
MØRK STERK GRØNN
- 9. 317 MØRK GRÅ
MØRK GRÅ
DARK GREY
DUNKEL GRAU
DONKER GRIJS
GRIS FONCÉ
GRIGIO SCURO
GRIS OSCURO
TUMMANHARMAJA
MØRK GRÅ

- 13. 3325 LYS BLÅ
LJUS BLÅ
LIGHT BLUE
HELL BLAU
LICHT BLAUW
BLEU CLAIR
BLU CHIARO
AZUL CLARO
VAALEANSININEN
LYS BLÅ
- 14. 310 SORT
SVART
BLACK
SCHWARZ
ZWART
NOIR
NERO
NEGRO
MUSTA
SORT
- 15. 3842 BLÅ
BLÅ
BLUE
BLAU
BLAUW
BLEU
BLU
AZUL
SININEN
BLÅ
- 16. 3827 LYS ORANGE
LJUS ORANGE
LIGHT ORANGE
HELL ORANGE
LICHT ORANJE
ORANGE CLAIR
ARANCIONE CHIARO
NARANJA CLARO
VAALEA ORANSSI
LYS ORANGE
- 17. 434 LYS RØDBRUN
LJUS RØD-BRUN
LIGHT REDDISH BROWN
HELL ROTBRAUN
LICHT ROODBRUIN
BRUNROUGE CLAIR
ROSSO BRUNO CHIARO
ROJO BRUNO CLARO
VAALEA PUNARUSKEA
LYS RØDBRUN
- 18. 433 RØDBRUN
RØD-BRUN
REDDISH BROWN
ROTBRAUN
ROODBRUIN
BRUNROUGE
ROSSO BRUNO
ROJO BRUNO
PUNARUSKEA
RØDBRUN
- 19. 3781 MØRK BRUN
MØRK BRUN
DARK BROWN
DUNKEL BRAUN
DONKER BRUIN
BRUN FONCÉ
MARRONE SCURO
MARRON OSCURO
TUMMANRUSKEA
MØRK BRUN
- 20. 762 LYSESTE GRÅ
LJUSASTE GRÅ
LIGHTEST GREY
HELLSTES GRAU
LICHTSTE GRIJS
GRIS PLUS CLAIR
GRIGIO CHIARISSIMO
GRIS CLARISIMO
VAALEIN HARMAJA
LYSESTE GRÅ
- 21. 169 LYS GRÅBLÅ
LJUS GRÅ-BLÅ
LIGHT GREYISH BLUE
HELL GRAUBLAU
LICHT GRIJSBLAUW
BLEUGRIS CLAIR
BLU-GRIGIO CHIARO
AZUL-GRIS CLARO
VAALEA HARMAJANSININEN
LYS GRÅBLÅ

Korssting
Korsstyg
Cross stitches
Kreuzstiche
Point de croix
Kruissteek
Punto croce
Punto de cruz
Ristipisto
Korssting



Made in Denmark©



Jaetaanko
lanka, katso
työmallia.

Attenzione!
Il filato deve essere separato? Leggere le istruzioni.

Atención!
Vea instrucciones para el número de hebras a utilizar.

Attention!
Vérifier le nombre de brins a utiliser.

Attentie!
Zie beschrijving voor het juist splitsen van het gareni!

Bitte
Zählmuster beachten, wievielfädig gestickt werden muß.

Please note!
Is the yarn to be split?, - see the instructions.

Skall garnet
delas, se mønstrer.

OBS!! Skal garnet deles, se mønsteret



permin of copenhagen

1

2

4

5

7

8

9

10

11

12



OBS!! Skal garnet deles, se mønsteret

Skall garnet delas, se mønsteret.

Please note! Is the yarn to be split?, - see the instructions.

Bitte Zählmuster be-
achten, wieviel-
fädig gestickt
werden muß.

Attentie! Zie beschrijving
voor het juist
splicsen van het
garen!

Attenzione! Verifier le
nombre de brins
a utiliser.

Atención! Vea instruc-
ciones para el
número de
hebras a utilizar.

Attenzione! Il filato deve es-
sere separato?
Leggere le
istruzioni.

Jaetaanko lanka, katso
työmallia.

permin of copenhagen

13



15



16



1



8



1



20



21



22



23



24

